

THREADING
TECHNOLOGY

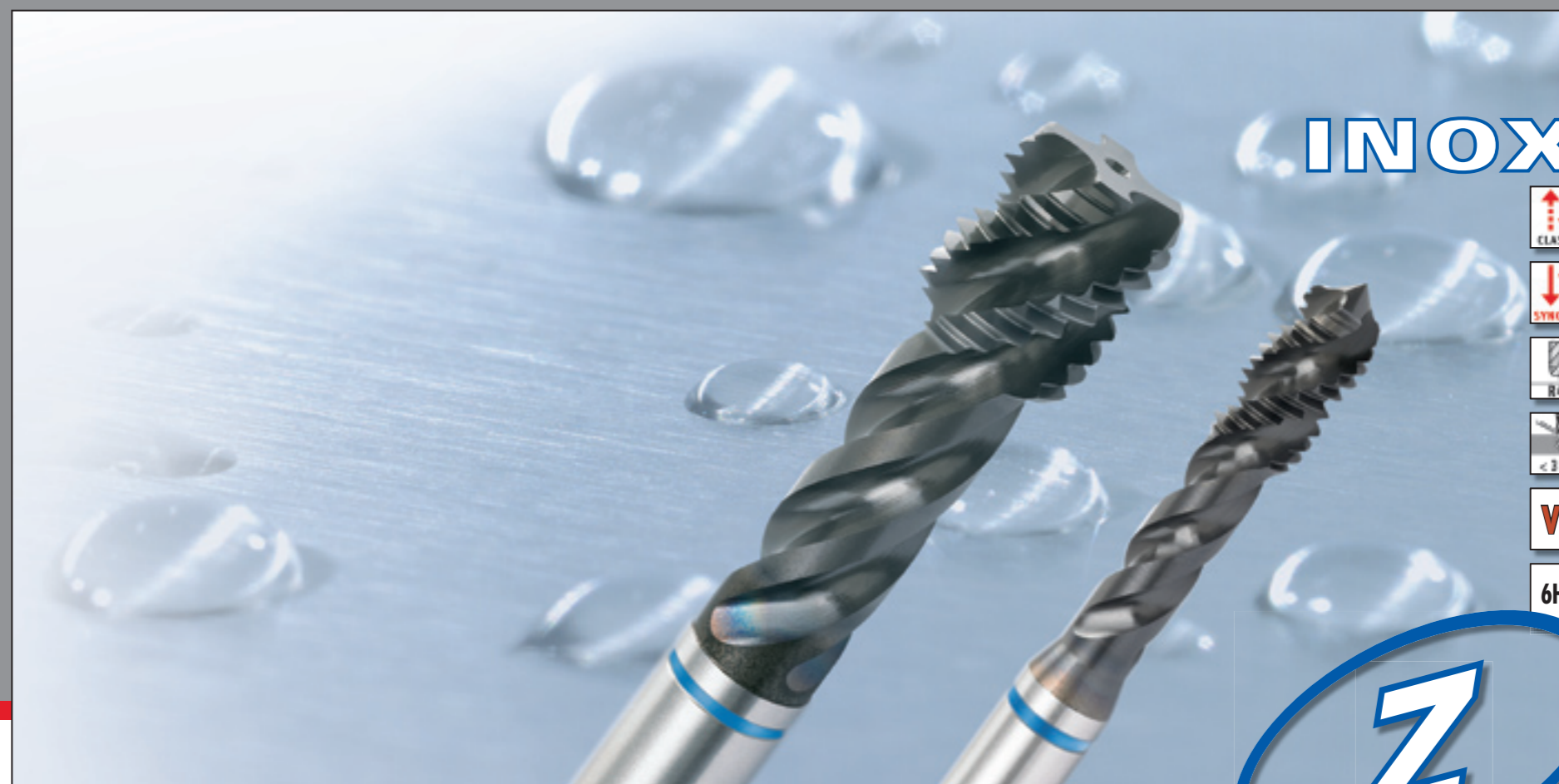


DC SWISS GmbH

Graseggerstraße 125
DE-50737 Köln
Tel. +49 221 995 532-0
Fax +49 221 995 532-10
E-Mail: info@dcswiss.de

DC SWISS s.r.l.

Via Canova 10
IT-20017 Rho
Tel. +39 02 669 40 41
Fax +39 02 669 78 50
E-mail: info@dcswiss.it



DC SWISS SA

CH-2735 Malleray
Tel. +41 32 491 63 63
Fax +41 32 491 64 64
E-mail: info@dcswiss.ch



www.dcswiss.com

ML-ID-0907

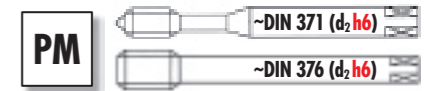
Z370VS-3
Z470VS-3

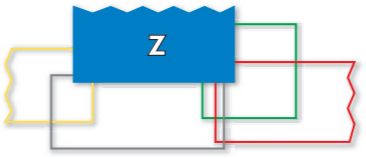






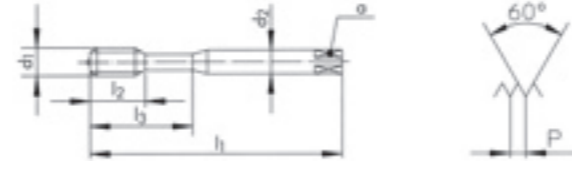








Z370VS-3 - Z470VS-3

Pictogrammes - Piktogramme - Pictographs - Simboli - Pictogramas

 <p>Queue renforcée et passante h6 Verstärkter und durchfallender Schaft h6 Reinforced and reduced shank h6 Gambo rinforzato e passante h6 Mango reforzado y pasante h6</p>	 <p>Trou borgne < 3 x D, copeaux longs Sackloch < 3 x D, langspanende Werkstoffe Blind hole < 3 x D, long chipping materials Foro cieco < 3 x D, trucioli lunghi Agujero ciego < 3 x D, virutas largas</p>
 <p>Matière de l'outil en HSSE-PM Schneidstoff in HSSE-PM Tool material in HSSE-PM Materiale de utensile in HSSE-PM Material de la herramienta en HSSE-PM</p>	 <p>Pour taraudage classique et synchrone Für klassisches und synchrones Gewindeschneiden For Classic and Rigid Tapping Per maschiatura classica e sincrona Para roscado clásico y rígido</p>
 <p>Goujures hélicoïdales, hélice à 45° à droite Spiralnuten mit 45° Rechtsdrill 45° right hand spiral flutes Scanature elicoidali, elica 45° destra Ranuras helicoidales, hélice a 45° derecha</p>	 <p>>850 N/mm² - <1'150 N/mm² Aciers alliés et traités Legierte und vergütete Stähle Hardened and tempered alloy steels Acciai legati e trattati Aceros aleados y tratados</p>
 <p>Protection contre l'usure "VS" "VS"-Verschleisschutzschicht Wear-protective coating "VS" Protezione antiusura "VS" Protección contra el desgaste "VS"</p>	 <p>Aciers inoxydables austénitiques Rost- und säurebeständige Stähle, austenitisch Austenitic stainless steels Acciai inox austenitici Aceros inoxidable austeníticos</p>
 <p>2 - 3 filets d'entrée, forme C 2 - 3 Gewindegänge, Form C 2 - 3 chamfered threads, form C 2 - 3 filetti d'imbocco, forma C 2 - 3 hilos de entrada, forma C</p>	 <p><850 N/mm² Aciers inoxydables ferritiques et martensitiques Rost- und säurebeständige Stähle, ferrit./martensit. Ferritic and martensitic stainless steels Acciai inox ferritici e martensitici Aceros inoxidable ferríticos y martensíticos</p>
 <p>Classe de tolérance 6HX Toleranzklasse 6HX Tolerance class 6HX Classe di tolleranza 6HX Clase de tolerancia 6HX</p>	 <p>>850 N/mm² - <1'150 N/mm² Aciers inoxydables ferritiques et martensitiques Rost- und säurebeständige Stähle, ferrit./martensit. Ferritic and martensitic stainless steels Acciai inox ferritici e martensitici Aceros inoxidable ferríticos y martensíticos</p>

M ISO DIN 13



	Z370VS-3	Z470VS-3																																																																																																																																																	
																																																																																																																																																			
Z370VS-3 	NEW	NEW																																																																																																																																																	
Z470VS-3 																																																																																																																																																			
																																																																																																																																																			
																																																																																																																																																			
	6HX	6HX																																																																																																																																																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Ø d₁</th> <th>P</th> <th>l₁</th> <th>l₂</th> <th>l₃</th> <th>d₂ h6</th> <th>a</th> <th></th> <th></th> <th>ID</th> <th>ID</th> </tr> <tr> <th>M</th> <th>mm</th> <th>mm</th> <th>mm</th> <th>mm</th> <th>mm</th> <th>mm</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>3</td><td>0.50</td><td>56</td><td>5.5</td><td>18</td><td>3.5(h9)</td><td>2.7</td><td>3</td><td>2.50</td><td>162776</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>0.70</td><td>63</td><td>7.5</td><td>21</td><td>4.5(h9)</td><td>3.4</td><td>3</td><td>3.30</td><td>162777</td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>0.80</td><td>70</td><td>9.0</td><td>25</td><td>6.0</td><td>4.9</td><td>3</td><td>4.20</td><td>162778</td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>1.00</td><td>80</td><td>11.0</td><td>30</td><td>6.0</td><td>4.9</td><td>3</td><td>5.00</td><td>162779</td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>1.25</td><td>90</td><td>12.5</td><td>35</td><td>8.0</td><td>6.2</td><td>3</td><td>6.80</td><td>162780</td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>1.50</td><td>100</td><td>14.0</td><td>39</td><td>10.0</td><td>8.0</td><td>3</td><td>8.50</td><td>162781</td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>1.75</td><td>110</td><td>14.0</td><td></td><td>*10.0</td><td>*8.0</td><td>4</td><td>10.20</td><td></td><td>162782</td></tr> <tr><td>14</td><td>2.00</td><td>110</td><td>14.0</td><td></td><td>*12.0</td><td>*9.0</td><td>4</td><td>12.00</td><td></td><td>162783</td></tr> <tr><td>16</td><td>2.00</td><td>110</td><td>18.0</td><td></td><td>12.0</td><td>9.0</td><td>4</td><td>14.00</td><td></td><td>162784</td></tr> <tr><td>20</td><td>2.50</td><td>140</td><td>24.0</td><td></td><td>16.0</td><td>12.0</td><td>4</td><td>17.50</td><td></td><td>162785</td></tr> <tr><td>24</td><td>3.00</td><td>160</td><td>27.0</td><td></td><td>16.0</td><td>12.0</td><td>4</td><td>21.00</td><td></td><td>162786</td></tr> </tbody> </table>	Ø d ₁	P	l ₁	l ₂	l ₃	d ₂ h6	a			ID	ID	M	mm	mm	mm	mm	mm	mm					3	0.50	56	5.5	18	3.5(h9)	2.7	3	2.50	162776		4	0.70	63	7.5	21	4.5(h9)	3.4	3	3.30	162777		5	0.80	70	9.0	25	6.0	4.9	3	4.20	162778		6	1.00	80	11.0	30	6.0	4.9	3	5.00	162779		8	1.25	90	12.5	35	8.0	6.2	3	6.80	162780		10	1.50	100	14.0	39	10.0	8.0	3	8.50	162781		12	1.75	110	14.0		*10.0	*8.0	4	10.20		162782	14	2.00	110	14.0		*12.0	*9.0	4	12.00		162783	16	2.00	110	18.0		12.0	9.0	4	14.00		162784	20	2.50	140	24.0		16.0	12.0	4	17.50		162785	24	3.00	160	27.0		16.0	12.0	4	21.00		162786				
Ø d ₁	P	l ₁	l ₂	l ₃	d ₂ h6	a			ID	ID																																																																																																																																									
M	mm	mm	mm	mm	mm	mm																																																																																																																																													
3	0.50	56	5.5	18	3.5(h9)	2.7	3	2.50	162776																																																																																																																																										
4	0.70	63	7.5	21	4.5(h9)	3.4	3	3.30	162777																																																																																																																																										
5	0.80	70	9.0	25	6.0	4.9	3	4.20	162778																																																																																																																																										
6	1.00	80	11.0	30	6.0	4.9	3	5.00	162779																																																																																																																																										
8	1.25	90	12.5	35	8.0	6.2	3	6.80	162780																																																																																																																																										
10	1.50	100	14.0	39	10.0	8.0	3	8.50	162781																																																																																																																																										
12	1.75	110	14.0		*10.0	*8.0	4	10.20		162782																																																																																																																																									
14	2.00	110	14.0		*12.0	*9.0	4	12.00		162783																																																																																																																																									
16	2.00	110	18.0		12.0	9.0	4	14.00		162784																																																																																																																																									
20	2.50	140	24.0		16.0	12.0	4	17.50		162785																																																																																																																																									
24	3.00	160	27.0		16.0	12.0	4	21.00		162786																																																																																																																																									
	* Norme DC / * DC Norm / * Norma DC																																																																																																																																																		